MTL. L.5037/1.

- 1 - 1 -
Coördinatie-
Bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling etgeving, eerste kamer, de 27e ecember 1955 door de Minister van sonomische Zaken verzocht hem van lvies te dienen over een ontwerp an koninklijk besluit "tot wijziing van de koninklijke besluiten 1. 18 Januari en 4 December 1951, oudende oprichting van de bedrijfsaden voor het metaal, textiel en eding, voor het bouwbedrijf en oor de visserij", heeft de 13e anuari 1956 het volgend advies geven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 27 décembre 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant les arrêtés royaux des 18 janvier et 4 décembre 1951, portant création des conseils professionnels du métal, du textile et du vêtement, de la construction et de la pêche", a donné le 13 janvier 1956 l'avis suivant :

Duidelijkheidshalve stelle men de artikelen 1 tot 4 als volgt :

Artikel 1.-

Het aantal leden bepaald bij artikel 3, a en b, van het koninklijk besluit van 18 Januari 1951 houdende oprichting van de Bedrijfsraad voor het metaal, wordt van acht op negen gebracht.

Artikel 2.-

Het aantal leden bepaald bij artikel 3, a en b, van het koninklijk besluit van 18 Januari 1951 houdende oprichting van de Bedrijfsraad textiel en kledïng,wordt van veertien op vijftien gebracht.

Artikel 3.-

Het aantal leden bepaald bij artikel 3, a en b, van het koninklijk besluit van 4 December 1951 houdende oprichting van de Bedrijfsraad voor het bouwbedrijf, wordt van veertien op vijftien gebracht.

Artikel 4.-

Het aantal leden bepaald bij artikel 3, a en b, van het koninklijk besluit van 4 December 1951 houdende oprichting van de Bedrijfsraad voor de visserij, wordt van negen op tien gebracht.

\+
\+ \+

In artikel 5 vervange men de afkorting "d.d." door het woord "van".

Par souci de clarté il convient de rédiger les articles 1er à 4 comme suit :

Article 1er.-

Le nombre de membres prévu à l'article 3, a et b, de l'arrêté royal du 18 janvier 1951 portant création du Conseil professionnel du métal, est porté de huit à neuf.

Article 2.-

Le nombre de membres prévu à l'article 3, a et b, de l'arrêté royal du 18 janvier 1951 portant création du Conseil professionnel du textile et du vêtement, est porté de quatorze à quinze.

Article 3.-

Le nombre de membres prévu à l'article 3, a et b, de l'arrêté royal du 4 décembre 1951 portant création du Conseil professionnel de la construction, est porté de quatorze à quinze.

Article 4.-

Le nombre de membres prévu à l'article 3, a et b, de l'arrêté royal du 4 décembre 1951 portant création du Conseil professionnel de la pêche, est porté de neuf à dix.

\+

\+ +

A l'article 5 de la version néerlandaise, il convient de remplacer l'abréviation "d.d." par le terme "van".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
K.MEES,

F.DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F.VAN GOETHEM, assessseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier,

La chambre était composée de

Messieurs : premier président,

conseillers d'Etat,

greffier adjoint,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H.GROMMEN, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES. Le rapport a été présenté par M.GROMMEN, substitut.

De VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.